

Germany-Dachau: Construction project management services

OJ S 142/2014 26/07/2014

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Dachau

Postal address: Brunngartenstraße 3

Town: Dachau

Postal code: 85221

Country: Germany

Contact person: Stadtwerke Dachau

For the attention of: Frau Barbara Kern

E-mail: kern@stadtwerke-dachau.de**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Neubau Hallenbad mit Sauna.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Dachau.

NUTS code DE217 Dachau

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**II.1.4. Information about framework agreement**

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Neubau eines Hallenbades mit 8 Bahnen und einem Lehrschwimmbecken (10 x 12,50 m) mit Saunalandschaft.

Gesamtkosten in Höhe von etwa 12 000 000 EUR (KG 200 bis 700).

II.1.6. CPV code(s)

71541000 Construction project management services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

Leistungen der Projektsteuerung nach dem Leistungsbild der AHO, § 205, AHO Schriftenreihe Heft Nr. 9, Stand März 2009, insbesondere das Kosten-, Qualitäts- und Terminmanagement, zunächst für die Projektstufe 1. Die Leistungen werden stufen- und ggf. bauabschnittsweise beauftragt.

Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Projektstufen und/oder Bauabschnitte – ganz oder teilweise – zu übertragen. Ein Rechtsanspruch auf Übertragung dieser Leistungen besteht nicht.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Projektleitung gemäß § 206 AHO (ganz oder teilweise).

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 3.11.2014. Completion 31.12.2018

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Deckungssummen der Berufshaftpflichtversicherung:

für Personenschäden: 2 500 000 EUR,

für sonstige Schäden: 2 500 000 EUR

bei einem in der EG zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut.

Ein Nachweis der Versicherung über die geforderte Berufshaftpflichtversicherungsdeckung bzw. eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung der

Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall muss den Bewerbungsunterlagen beiliegen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bietergemeinschaften müssen gesamtschuldnerisch haften und einen bevollmächtigten Vertreter benennen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: a) Angaben, ob und auf welche Art der Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft ist (gemäß § 4 Abs. 2 VOF).

b) Angaben, ob und auf welche Art der Bewerber auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit Anderen zusammenarbeitet (gemäß § 4 Abs. 2 VOF).

c) Erklärungen, dass Ausschlussgründe gemäß § 4 Abs. 6 und Abs. 9 VOF nicht vorliegen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: d) Ein Nachweis der

Berufshaftpflichtversicherungsdeckung gem. § 5 Abs. 4 Satz 1 lit. a) VOF (vgl. Ziffer III.1.1)).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

e) Fachliche Qualifikation des Teilnehmers (45 %).

Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren (seit 2011) erbrachten Leistungen mit Angabe der Leistungszeit, des sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber (eine Bescheinigung des Auftraggebers über erbrachte Leistungen ist hier nicht erforderlich). Diese Liste der Referenzen dient zunächst dem Nachweis der fachlichen Eignung (§ 5 Abs. 5 VOF).

Für die Auswahl der Bewerber gemäß § 10 Abs. 2 VOF sind vom Bewerber drei Referenzen über vergleichbare Leistungen betreffend den Neubau oder die Sanierung von Hallenbädern in den letzten 3 Jahren unter Angabe des Auftraggegenstandes (Art der Maßnahme und Leistungsumfang, Handlungsbereiche und Projektstufen), der Projektgesamtkosten (Kgr. 200-700 nach DIN 276), der Ausführungszeit und der vollständigen Adresse einschließlich Telefonnummer des Auftraggebers mit Benennung des zuständigen Ansprechpartners zu nennen.

Bei allen Referenzen sind Auftraggeberbestätigungen im Sinne des § 5 Abs. 5 lit b) VOF beizufügen.

Bewertet werden max. 3 vergleichbare Referenzprojekte für Neubau oder Sanierung von Hallenbädern. Die Vergleichbarkeit wird anhand folgender Kriterien geprüft:

— Projektvolumen (Kgr. 200-700 > 12 000 000 EUR brutto: max. 5 Punkte);

— beauftragte Projektstufen (max. 5 Punkte);

— beauftragte Handlungsbereiche (max. 5 Punkte).

Je Referenzprojekt können somit max. 15 Punkte, bei max. 3 zu wertenden Referenzprojekten max. 45 Punkte erreicht werden.

f) Berufliche Befähigung der für die Dienstleistung verantwortlichen Personen (50 %).

Benennung des vorgesehenen Projektleiters und dessen Stellvertreters und Angabe deren Referenzen. Anhand der Referenzprojekte soll dargestellt werden, dass seitens der verantwortlichen Personen Erfahrung bei der Projektsteuerung und Projektleitung vergleichbarer Projekte betreffend den Neubau oder die Sanierung von Hallenbädern gegeben ist.

aa) Vorlage einer Referenzliste für Projektsteuerungsleistungen des Projektleiters und dessen

Stellvertreters aus den letzten 3 Jahren. Es werden max. jeweils 3 Referenzen für Neubau und Sanierung von Hallenbädern, die hinsichtlich Projektgröße (Kgr. 200-700 > 12 000 000 EUR brutto: max. 5 Punkte) vergleichbar sind, gewertet.

Je Referenzprojekt können somit max. 5 Punkte, bei max. jeweils zu wertenden 3 Referenzprojekten max. jeweils 15 Punkte erreicht werden.

bb) Liste von Referenzprojekten des vorgesehenen Projektleiters als Projektleiter im Sinne von § 206 AHO. Gewertet werden max. 2 Referenzprojekte. Die Vergleichbarkeit wird anhand folgender Kriterien gewertet:

- Hochbauprojekt (Neubau, Sanierung, Erweiterung und Umbau);
- Projektvolumen (KGR 200 -700)> 12 000 000 EUR.

Je Referenzprojekt können max. 10 Punkte, bei max. zu wertenden 2 Referenzprojekten max. 20 Punkte erreicht werden.

g) Erklärung, aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber oder Bieter in den letzten 3 Jahren Beschäftigten und die Anzahl seiner Führungskräfte in den letzten 3 Jahren (5 %). Bei Bietergemeinschaften sind insgesamt ein Projektleiter und ein Stellvertreter zu nennen. Die Berufszulassung des Projektleiters und dessen Stellvertreters ist durch Vorlage von Studiennachweisen/Ausbildungsnachweisen o. ä. zu dokumentieren.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Die Teilnehmer mit der höchsten Punktzahl werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Gewichtung der

Auswahlkriterien: Fachliche Eignung 100 Punkte, davon:

a) Fachliche Qualifikation des Teilnehmers (45 Punkte) 3 Referenzprojekte max. 45 Punkte (3 x 15 Punkte, davon max. 5 Punkte bei Projektvolumen > 12 000 000 EUR brutto, max. 5 Punkte bei Projektstufen 1 bis 5 und max. 5 Punkte für die Handlungsbereiche A bis E); geringere Projektvolumina werden bei der Bewertung linear interpoliert, jedoch auf- bzw. abgerundet auf 0,25 Punkte.

b) berufliche Befähigung der für die Dienstleistung vorgesehenen verantwortlichen Personen (50 Punkte), davon:

aa) 3 Referenzen Projektleiter max. 15 Punkte (3 x max. 5 Punkte für Projektvolumen > 12 000 000 EUR brutto); geringere Projektvolumina werden bei der Bewertung linear interpoliert,

jedoch auf- bzw. abgerundet auf 0,25 Punkte.

bb) 3 Referenzen Stellvertretender Projektleiter max. 15 Punkte (3 x max. 5 Punkte für Projektvolumen > 12 000 000 EUR brutto); geringere Projektvolumina werden bei der Bewertung linear interpoliert, jedoch auf- bzw. abgerundet auf 0,25 Punkte.

ee) 2 Referenzen Projektleiter als Projektleiter im Sinne von § 206 AHO, max. 20 Punkte (2 x max. 10 Punkte für Projektvolumen > 12 000 000 EUR brutto); geringere Projektvolumina werden bei der Bewertung linear interpoliert, jedoch auf- bzw. abgerundet auf 0,25 Punkte. Insgesamt können daher 2 x 15 = 30 Punkte und 20 Punkte für Projektleitungsfunktion = 50 Punkte erreicht werden.

c) Durchschnittliche Anzahl der festangestellten Mitarbeiter und Führungskräfte der letzten 3 Geschäftsjahre (2011 bis 2013, max. 5 Punkte): > 10 MA = 5 Punkte, > 8 MA = 4 Punkte, > 6 MA = 3 Punkte, > 4 MA = 2 Punkte, > 2 MA = 1 Punkt. Maximal können daher 5 Punkte erreicht werden.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.9.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Das Versandrisiko für den rechtzeitigen Eingang liegt beim Bewerber. Es gilt keine Poststempel-Abgabe.

Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgegeben. Auf elektronischem Wege übermittelte Teilnahmeanträge, wie E-Mails, Fernschreiben, Telegramme, Telebrief, Telex, und Telefaxe sind nicht zugelassen.

Zusätzliche bzw. ergänzende Bewerbungsunterlagen auf Datenträgern werden nicht berücksichtigt.

Bei Bietergemeinschaften sind die geforderten Erklärungen und Nachweise von jedem Mitglied gesondert zu erbringen. Im Falle der Leistungserbringung durch einen Nachunternehmer ist die Leistungsfähigkeit entsprechend den Anforderungen gesondert für diesen zu erbringen. Der Bewerber hat zudem eine unterzeichnete und verbindliche Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers vorzulegen, dass ihm die Mittel zur Verfügung stehen (§ 5 Abs. 6 VOF).

Die Unterlagen sind in einem verschlossenen Umschlag als Teilnahmeantrag gekennzeichnet abzugeben.

Es wird auf die Rügeobliegenheit des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft bzw. Bieter /Bietergemeinschaft gemäß § 107 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkung (GWB) hingewiesen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern – Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Die Einlegung eines Nachprüfungsantrags ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang einer Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.7.2014